

Legător de carte (BuchbinderIn)

Im BIS anzeigen



Activități principale (Haupttätigkeiten)

Legatoarele leagă foi sau foi de hârtie tipărite sau neimprimite în cărți, broșuri, broșuri, calendare, blocnotesuri și albume. De asemenea, realizează cutii, casete și role de documente, efectuează lucrări de restaurare a cărților vechi și valoroase și pun afise, hărți și imagini pe scânduri din lemn, carton etc. („laminare”). Lucrați fie în legătura de editare (producția de cărți în serie etc.), fie în legătura de sortiment (producție unică). În editura de carte de astăzi, mașinile controlate electronic sunt utilizate în cea mai mare parte pentru producția de carte. În legătura de cărți din sortiment, legătoarele funcționează mai ales manual.

BuchbinderInnen binden bedruckte oder unbedruckte Papierblätter oder -bögen zu Büchern, Heften, Broschüren, Kalendern, Schreibblöcken und Alben. Weiters fertigen sie auch Schachteln, Kassetten und Urkundenrollen an, führen Restaurationsarbeiten an alten und wertvollen Büchern durch und ziehen Plakate, Landkarten und Bilder auf Platten aus Holz, Pappe usw. auf („Kaschieren“). Sie arbeiten entweder in der Verlagsbuchbinderei (Serienfertigung von Büchern etc.) oder in der Sortimentsbuchbinderei (Einzelfertigungen). In der Verlagsbuchbinderei werden heute für die Buchproduktion größtenteils elektronisch gesteuerte Maschinen eingesetzt. In der Sortimentsbuchbinderei arbeiten die Buchbinderinnen großteils händisch.

Venituri (Einkommen)

Legător de carte câștigă între 2.150 și 2.490 euro brut pe lună (BuchbinderInnen verdienen ab 2.150 bis 2.490 Euro brutto pro Monat).

- Profesie cu formare în ucenicie : 2.150 până la 2.490 euro brut (Beruf mit Lehrausbildung: 2.150 bis 2.490 Euro brutto)

Oportunități de angajare (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Legatorii de cărți sunt angajați în companiile de producție de cărți mijlocii și mari (în editura sau legăturile proprii ale tipografiei), în bibliotecile mari și în companiile mari cu propriile lor imprimante sau legatoare de cărți.

BuchbinderInnen werden in Mittel- und Großbetrieben der Buchproduktion (in verlags- oder druckereieigenen Buchbindereien), in großen Bibliotheken sowie in Großunternehmen mit eigenen Hausdruckereien bzw. Buchbindereien beschäftigt.

Posturi vacante curente (Aktuelle Stellenangebote)

.... în serviciul online de plasare a locurilor de muncă AMS (eJob-Room): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):) **11**  către camera eJob AMS (zum AMS-eJob-Room)

Abilități profesionale necesare în reclame (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Organizarea procesului (Ablauforganisation)
- Funcționarea mașinilor de pliat (Bedienung von Falzmaschinen)
- Disponibilitate de a lucra în ture (Bereitschaft zur Schichtarbeit)
- Tipărire digitală (Digitaldruck)
- Legare perfectă (Klebebindung)
- Tehnica de laminare (Laminiertechnik)
- Tipărire offset (Offsetdruck)

- Mașină de tăiat hârtie (Papierschneidemaschine)
- Cusător de șa (Sammelhefter)

Alte competențe profesionale (Weitere berufliche Kompetenzen)

Competențe profesionale de bază (Berufliche Basiskompetenzen)

- Lucrul cu dispozitive, mașini și sisteme (Arbeit mit Geräten, Maschinen und Anlagen)
- Legarea cărților (Buchbinderei)

Competențe profesionale tehnice (Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Lucrul cu dispozitive, mașini și sisteme (Arbeit mit Geräten, Maschinen und Anlagen)
 - Monitorizarea tehnică a mașinilor și a sistemelor (Technische Überwachung von Maschinen und Anlagen)
 - Mașini de legat cărți (Buchbindemaschinen) (z. B. Funcționarea mașinilor de legare a cărților (Bedienung von Buchbindemaschinen))
- Cunoștințe transversale de manipulare și procesare a materialelor (Bereichsübergreifende Werkstoffbe- und -verarbeitungskenntnisse)
 - Fabricarea conexiunilor de material (Herstellung von Materialverbindungen) (z. B. Tehnologie de laminare (Kaschiertechnik))
- Abilități grafice (Grafikkenntnisse)
 - Design grafic (Grafikdesign) (z. B. Proiectare carte (Buchgestaltung))
- Abilități meșteșugărească (Kunsthandwerkskenntnisse)
 - Producție de carcase și casete (Etui- und Kassettenerzeugung)
- Abilități de manipulare a hârtiei (Papierverarbeitungskenntnisse)
 - Legarea cărților (Buchbinderei) (z. B. Legături de artă (Kunstbuchbinderei), Crearea volumelor de carton (Erzeugen von Pappbänden), Țesătură de jumătate de in (Halbleinenbindung), Toate țesăturile de in (Ganzleinenbindung), Jumătate din piele legătură (Halblederbindung), Restaurarea cărților (Buchrestauration), Restaurarea hârtiei (Papierrestauration), Cusător de șa (Sammelhefter))

Competențe profesionale generale (Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Dexteritate (Fingerfertigkeit)
- Precizie (Genauigkeit)
 - Orientare la detalii (Detailorientierung)
- Creativitate (Kreativität)
- Înțelegere tehnică (Technisches Verständnis)
- Fiabilitate (Zuverlässigkeit)

Abilități digitale conform DigComp (Digitale Kompetenzen nach DigComp)

1 De bază		2 lucrători independenți		3 Avansat		4 Foarte specializat	
Descriere: BuchbinderInnen sind vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte, Maschinen und Anlagen zu bedienen. Außerdem kennen sie die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten.							

Informații detaliate despre competențele digitale
(Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Domeniul de competență	Nivel (e) de competență de la ... la ...								Descriere
0 - Elemente de bază, acces și înțelegere digitală	1	2	3	4	5	6	7	8	BuchbinderInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. Speicherprogrammierbare Steuerung, Datenbanken, digitale Ausgabegeräte) auch in komplexen und neuen Arbeitssituationen selbstständig und sicher bedienen und anwenden.
1 - Manipularea informațiilor și a datelor	1	2	3	4	5	6	7	8	BuchbinderInnen können selbstständig für ihre Arbeit erforderliche Informationen recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der jeweiligen Arbeitssituation anwenden.
2 - Comunicare, interacțiune și colaborare	1	2	3	4	5	6	7	8	BuchbinderInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in der Kommunikation und Zusammenarbeit mit KollegInnen und Kundinnen und Kunden einsetzen.
3 - Creare, producere și publicare	1	2	3	4	5	6	7	8	BuchbinderInnen müssen digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erstellen und in bestehende digitale Anwendungen einpflegen können.
4 - Securitatea și utilizarea durabilă a resurselor	1	2	3	4	5	6	7	8	BuchbinderInnen sind sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennen die für ihren Arbeitsbereich relevanten Regeln, halten sie ein und veranlassen aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken entdecken.
5 - Rezolvarea problemelor, inovarea și învățarea continuă	1	2	3	4	5	6	7	8	BuchbinderInnen müssen die Einsatzmöglichkeiten digitaler Tools und Lösungen für ihre Arbeit in den Grundzügen beurteilen können, Fehler und Probleme erkennen und diese auch unter Anleitung lösen. Sie erkennen selbstständig eigene digitale Kompetenzlücken und können diese beheben.

Formare, certificate, formare continuă
(Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

Nivele tipice de calificare
(Typische Qualifikationsniveaus)

- Profesie cu formare în ucenicie (Beruf mit Lehrausbildung)

Instruire
(Ausbildung)

Lehre

- Tehnician legator de cărți și tehnolog postpress, accent pe legare de cărți (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin, Schwerpunkt Buchbinderei) (3 Focus (Schwerpunkte))
- Tehnician legator de cărți și tehnolog postpress, se concentrează pe tehnologia producției de carte

(BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin, Schwerpunkt Buchfertigungstechnik) (3 Focus (Schwerpunkte))

- Tehnician legator de cărți și tehnolog post-presă, se concentrează pe tehnologia post-presă (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin, Schwerpunkt Postpresstechnologie) (3 Focus (Schwerpunkte))

Educație continuă

(Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- Buchbindemaschinen
- Buchrestauration
- Desktop Publishing
- Falzmaschinen
- Kunstbuchbinderei
- Mediengestaltung
- Papier-, Pappe- und Kartonherstellung

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Meisterprüfung für das Handwerk Buchbinder [NQF](#)^{vi}
- Lehrlingsausbilderprüfung
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Kunst, Medien, Design
- Hochschulstudien - Material- und Werkstoffwissenschaften
- Hochschulstudien - Kunst

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Digitaler Verkauf
- Kundenakquisition
- Kundenservice
- Materialwirtschaft

Weiterbildungsveranstalter

- Ausbildungszentrum der österreichischen Papierindustrie [↗](#)
- Bildungsforum PROPAK [↗](#)
- Hersteller- und Zulieferbetriebe
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- BHS - Kunst, Medien, Design
- Kollegs
- Fachhochschulen
- Universitäten

Cunoașterea limbii germane conform CEFR

(Deutschkenntnisse nach GERS)

B1 Durchschnittliche bis B2 Gute Deutschkenntnisse

Sie müssen Arbeitsanweisungen sicher und zuverlässig verstehen und ausführen können und im Team kommunizieren.

Informații profesionale suplimentare

(Weitere Berufsinfos)

Muncă independentă

(Selbstständigkeit)

Reglementiertes Gewerbe:

- BuchbinderIn, Etui- und Kassettenerzeugung, Kartonagewarenerzeugung (verbundenes Handwerk)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Chestionar de competențe

(Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)

Legător maestru (BuchbindermeisterIn)

Tehnician legătorie și tehnolog postpress - legătorie (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Buchbinderei)

Tehnician legătorie și tehnolog postpress - tehnologie de producție a cărților (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Buchfertigungstechnik)

Tehnician legătorie și tehnolog postpress - tehnologie postpress (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Postpresstechnologie)

Inserator în legătorie (EinlegerIn in Buchbinderei)

Dosar (FalzerIn)

Lucrător de masă în magazinul de legătorie (TischarbeiterIn in der Buchbinderei)

Specializări profesionale

(Berufsspezialisierungen)

*Legător de cărți (*Bookbinder)

Tehnician legătorie și tehnolog postpress - legătorie (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Buchbinderei)

Tehnician legătorie și tehnolog postpress - tehnologie de producție a cărților (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Buchfertigungstechnik)

Tehnician legătorie și tehnolog postpress - tehnologie postpress (BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Postpresstechnologie)

Legător de editură (VerlagsbuchbinderIn)

Restaurator de cărți (BuchrestauratorIn)

Legător maestru (BuchbindermeisterIn)

Inserator în legătorie (EinlegerIn in Buchbinderei)

Dosar (FalzerIn)

Operator mașină de pliat (FalzmaschinenbedienerIn)

Lucrător de masă în magazinul de legătorie (TischarbeiterIn in der Buchbinderei)

Operator mașină de adunat (ZusammentragmaschinenbedienerIn)

Legătoare de cărți sortiment (SortimentsbuchbinderIn)

Profesii conexe

(Verwandte Berufe)

- Asistent tipărire (m / f) (Druckereihilfskraft (m/w))

Alocarea în zonele și grupurile profesionale ale BIS

(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)

Medii, grafică, design, tipărire, arte, meserii (Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk)

- Tipărire, preimprimare, hârtie (Druck, Druckvorstufe, Papier)

Alocarea la clasificarea profesională AMS (șase cifre)

(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))

- 334101 Legător de carte (Buchbinder/in)
- 334103 Master legator de carte (Buchbindermeister/in)
- 334104 Inlay (legare de cărți) (Einleger/in (Buchbinderei))
- 334105 Dosar (Falzer/in)
- 334106 Lucrător de masă (legătorie) (Tischarbeiter/in (Buchbinderei))
- 334107 Tehnician de legare de cărți - Legătorie de carte (Buchbindetechniker/in - Buchbinderei)
- 334108 Tehnician legator de cărți - Tehnologia producției de carte (Buchbindetechniker/in - Buchfertigungstechnik)
- 334109 Tehnician legator de cărți - Tehnologie Post Press (Buchbindetechniker/in - Postpresstechnologie)
- 334181 Tehnician de legare de cărți - Legătorie de carte (Buchbindetechniker/in - Buchbinderei)
- 334182 Tehnician legator de cărți - Tehnologia producției de carte (Buchbindetechniker/in - Buchfertigungstechnik)
- 334183 Tehnician legator de cărți - Tehnologie Post Press (Buchbindetechniker/in - Postpresstechnologie)
- 338801 Tăietor de hârtie (Papierschneider/in)

Informații în lexiconul vocațional

(Informationen im Berufslexikon)

-  BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Schwerpunkt Buchbinder/Buchbinderin (Lehre)
-  BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Schwerpunkt Buchfertigungstechnik (Lehre)
-  BuchbindetechnikerIn und Postpresstechnologe/-technologin - Schwerpunkt Postpresstechnologie (Lehre)

Informații în busola de antrenament

(Informationen im Ausbildungskompass)

-  Legător de carte (BuchbinderIn)



Textul a fost tradus automat din germană. Termenii germani sunt indicați între paranteze.

ACEST SERVICIU POT INCLUDE TRADUCERI OFERITE DE GOOGLE. GOOGLE DECLARĂ ORICE RESPONSABILITATE CU PRIVIRE LA TRADUCERI, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV ORICE RESPONSABILITATE PENTRU EXACTITATE, FIABILITATE ȘI ORICE RESPONSABILITATE IMPLICITĂ PENTRU EFICIENȚA PIEȚEI ȘI RESPONSABILITATE.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEDLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Acest profil profesional a fost actualizat pe 21. November 2025 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 21. November 2025.)